

## Franckesche Stiftungen zu Halle

# Die Bibel, oder die ganze Heilige Schrift des alten und neuen Testaments

Luther, Martin Halle, 1800

VD18 90794796

Der Prediger Salomo.

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests an Inching in Inch

und e

de, daß mether a

mein the

merfe, die

und mulie

Mehe, da

jammer, 1

12. Da

fehen die

und therh

der füt i

nach dem

reit gema

die thorh

die finfter

im haupt

Aniternis

daß es ein

15. Da

gen: We wie mir

nach weis

Jd in n

auch eit

fen nich

als des 1

tage very

weife ftirl

ben ; denr

unter der

fo gar eite

18. Uni

arbeit, die \*dag ich die

fin mußte, ¥p.

19. Den

coer tou fe

decriden it

to weistich

fonne. De

20. Dar

men hers

tie id that

21. Den

kine arbeit

und geschic

nem ander

Picht daran

and eitel

22. Dent

ellar feiner bergene, d

33. Den

17. Da

16. I

14. D

13. Da

fenne.

# Der Prediger Galomo.

Das 1 Capitel.

Mues

Der menfeh ift in feiner irdis ichen weisheit nicht glückselig, fondern eitel.

1. Dis find die reden des predie gers, des sohnes Davids, des königs zu Jerufalem,

21 Es ist alles ganz eitel, sprach der prediger, es ist alles ganz eitel.

3. ABas bat ber mensch mehr bon eller feiner muhe. \* die er hat unter der sonne? \* c. 2, 22.

4. Ein geschlecht bergeht, bas ans bere kommit; \* die erbe aber bleibt \* \$1. 104, 5. owight.

5. Die fonne geht auf; und geht unter, und fauft an ihren ort, daß fle dafelbst wieder aufgehe.

6. Der wind gehet gegen mittag, und fommt herum zur mitternacht, und wieder herum an ben ort, da

er aufing. 7. Aue \* wasser laufen ins meer, ned wird das meer nicht voller; an ben ort, ba fie berfliegen, fliegen fle wieder hin. \* Sit. 40, 11.

8. Es ift alles thun fo voll mabe, das niemand ausreden fann. Das auge ficht sich nummer satt, und as ohr hort sich nummer fatt.

9. ABas ift es, das geschehen ift? Eben das hernach geschehen wird. Was ift es, bas man gethan hat? Eben das man hernach wieder thun wird; und geschiehet nichts neues unter der fonne.

10. Geschiehet auch etwas, daben man fagen mochte: Siehe, das ift nen? Denn es ift gubor auch geichehen in borigen zeiten, die bor uns gewesen find.

II. Man gedenket nicht, wie es subor gerathen ist; also auch defi, das hernach kommt, wird man nicht gedenken ben denen, die hernach fenn merden.

12. Ich prediger war \* fenig über Ifrael zu Jerufalem, \* v. I. 13. Und begab mein berg zu fuchen

und zu forschen weislich aues, was man unter dem himmel thut. che umelige muße hat Gott den menschenkindern gegeben, daß fle sch darinnen manen qualen.

14. Ich fahe an aues thun, das unter der fonne geschiehet; und fiehe, es war aues eitel und jammer.

15. Arumm fann nicht ichlecht

werden, noch der feht gezählet werden.

16. Ich \*fprach in meinem hers gen: Siehe, Ich bin herrlich ges worden, und habe mehr weisheit, denn alle, die bor mir gewesen find Ju Jerufalem; und mein her; hat viel gelernet und erfahren. \* c.2,1.

17. Und gob auch mein herz dar-auf, daß ich iernete weisheit, und thorheit, und klugheit. Ich ward aber gewahr, daß jolches auch mu-\* c. 2, 12. c. 7, 26.

18. Denn mo biel meisheit ift, ba ift viel gramens; und wer viel lebs ren mus, der muß viel leiden.

#### Das 2 Capitel.

Irdische woblinkte find eitel.
I. Sch \* sprach in meinem herzen:
Wohlan, ich will wohl teben,

und gute tage haben; aber siehe, das war auch eitel. \*c.1, 16, c.3, 18.

2. Ich sprach zum lachen. Du bist tell; und zur freude: ABad macht du?

3. Da Bachte ich in meinem hers gen, meinen feib bom wein gu gies hen , und mein herz zur weisheit zu ziehen, daß ich ergriffe, was thors heit ist, bis ich sernete, was den menschen gut ware, das sie thun follten, so lange sie unter dem hins mel leben. \* v. 15.

4. 3ch that große dinge; ich baues te haufer, pflangte weinberge;

5. Sch machte mir garten und luftgarten, und pflanzte allerlen fruchtbare baume barein;

6. Ich machte mir teiche baraus ju maffern ben wald ber grunens den baume;

7. 3ch hatte fnechte und magte, und gefinde ; ich hatte eine groffere have an rindern und schafen, denn alle, die bor mir zu Jerufalem ges wesen waren;

8. 3ch fammlete mir auch filber gold, und bon den fonigen und idndern einen schan; ich ichafite mir fånger und fångerinnen, und mobiluft der menfchen, auerien faitenspiel;

9. Und nahm ju über alle, die vor mir ju Gerufalem gewesen waren; auch blieb weisheit ben mir;

10. Und alles, mas meine augen manichten, das ließ ich ihnen, und wehrete meinem bergen feine freu-

der feht gezählet ach in meinem ha

Ich bin herelich au have more meisbeit. por mit geraefen find ; und mem berg bat und erjohren. \* (.2.1. d auch mein bergdore Letmete weisheit, unb flugheit. Ja wart das ielches auch mit \* (. 2, 12. (. 7, 26 d viel weicheit ist, w

is; and wer viellin mus viel leiden. 2 Capitel.

oblifife find eitel d in meman hazat n, ich will wohl hich abert; over fiche los \* c. 1, 16, c.3 18 d jum laden. De d gue freude: Bo

hie ich in meinem ha leib vom wein ju gie in here sure weisheitst i) ergriffe, maithey d lernete, mas len mare, das fie fim e ste unter dem hins

ofe dinge; ich budb ite weinberge; mir garren und d pflangte allerin e darem;

mir teiche darauf wald der grunen

Enedite und magh d hatte eure growin n und idjaken, deut nir zu Jernfalem gu

miete mir auch filber nd von den feniger inen schap; ichidatt ne fangerinnen, wi merridien , auerica

m ju über alle, die tot lent gewesen waren; sheit ben mir; es, was meine augel ließ ich ihnen, un m bergen feine freu

de, daß es frohlich mar bon aller meiner arbeit; und das hielt ich für mein theil von aller meiner arbeit.

11. \*Da ich aber ansahe alle meine werfe, die meine hand gethan hatte, und mühe, die ich gehabt hatte; fiehe, da f war es alles eitel und jammer, und nichts mehr unter der

fonnet. \*Matth.6,29. †Pred.1,14.

12. Da\* wand e Jeh mid), zu fehen die weisheit, und klugheit, und thorheit. Denn wer weik, was der für ein mensch werden wird der für ein mensch werden wird nach dem könige, den fie schon bes \*c. I, 17. reit gemacht haben?

13. Da fahe Ich, daß die weisheit die thorheit übertraf, wie das licht

die finsterniß, 14. Daß \* dem weisen seine augen im haupt fteben, aber die narren in Aufterniß gehen; und mertte doch, baß es einem gehet, wie dem andern.

\*c. 8, 1. Epr. 17, 24.
15. Da bachte Ich in meinem her: 3en: Weil es denn dem narren geht wie mir; marum habe ich benn nach weisheit gestanden? Da dachte Ich in meinem herzen, daß folches auch eitel sen.

16. Denn man gedenkt bes weis fen nicht immerbar, eben fo wenig als des narren; und die funftige tage vergeffen alles; und wie der weife ftirbt, alfo auch ber marr.

17. Darum berdroß mich zu les ben; denn es gesiel mir übel, was unter der sonne geschiehet, bag es so gar eitel und mahe ist.

18. Und mich berdroß alle meine arbeit, die ich unter der fonne hatte, \*daß ich dieselbe einem menschen las

fen mußte, der nach mir senn soute.

\*v. 21. Pf. 39, 7.20.

19. Denn wer weiß, ob er weise oder toll senn wird? Und soll doch herrichen in aller meiner arbeit, die ich weislich gethan habe unter der fonne. Das ift auch eitel.

20. Darum mandte Ich mich, daß mein herz abließe bon aller arbeit, die ich that unter der sonne.

21. Denn es muß ein menich, ber feine arbeit mit weisheit, vernunft und geschicklichkeit gethan hat, einem andern jum erbtheil lanen, ber richt daran gearbeitet hat. Das ift auch eitel und ein großes unglad.

22. Denn was trigt der menich bon aller feiner arbeit und muhe feines bergens, die er hat unter der fonne,

23. Denn auf feine lebtage fcmer;

gen, mit gramen und feib, daß auch fein her; des nachts nicht rubet?

Das ist auch eitel.

24. It es nun nicht besser dem menschen effen und trinken, und feine feele guter dinge fenn in feiner arbeit? Aber foldes fahe ich auch, daß von Gottes hand fommt.

25. Denn mer hat frehlicher ge-

geffen und fich ergehet, benn ich? 26. Denn \* bem menschen, ber ihm gefällt, gibt er weisheit, ber: nunft und freite; aber dem funder gibt er unglad, daß ter fammie und haufe, und doch dem gegeben mets be, der Gott gefäut. Darum in das auch eitel jammer. \*Beish.1,4.

† Spr. 13, 22. c. 28, 8. Das 3 Capitel.

GOttes vorsehung zeigt, daß die beidnische forge der nahrung eitel sey.

I. Gin jegliches hat feine zeit, und aues bornehmen unter bem himmel hat feine ftunde.

2. Geboren merben. Sterben, Pflanzen, Ausrotten , in, das gerflanzt

3. Bargen, Beilen. Bredjen,

Bauen. 4. Beinen, Lachen, Rlagen,

Tangen, 5. Steine gerftreuen, Steine fammlen,

Herzen, Fernen von herzen, 6. Suchen,

Berlieren, Behalten, Wegwerfen, 7. Berreiffen,

Bunchen, Schweigen, Reden, 8. Lieben,

Baffen, Streit, Briede,

9. Man arbeite wie man mill ; fo fann man nicht mehr ausrichten.

10. Daher fahe ich bie muhe, die Bott ben menichen gegeben hat, daß fle darinnen geplaget merten. 214

Bute

inst Had)

ted night

eitel und e

Weg gur

17. Bemo

und tenent,

beier, denn

he when r

Cap. s. v

deinem mu

nicht eilen

BOtt: der

und du auf

morte wen

men träur

find, da h

thuit, io be

deun er ha

narren. A

mas du gi

day er de

fprid bor uniduldia

aber deine

men alle n

6. 230 t

pitelfeit ut

fürchte du

7. Giehe

thun und re lende wegre

bornehmens

em hoher ha

find ned ho

8. Ueber 1

9. Wer ge

numer fatt list, wird

Men. Das

10. Denn And biele, ?

genießt fein,

er es mit au

II. Der (

foliat fage, i

Steolen ; ab

ide ion mid

拉透前 fahr unter

behalten jur

jen lande, ?

5. Beri

4. 63 nichts, d

3. Went

2. Dent

nichts beffere darinnen ift, benn prohlich senn und ihm gätlich thun \* 0.8, 15. m feinem leben.

13. Denn ein jeglicher menfch, ber da iffet und trinket und hat guten muth in aller seiner arbeit , das \* ist eine gabe Gottes. \* c. 5, 18.

14. Ich merkte, daß alles, mas 30tt ihut, das besteht winner ; man dann nichts dazu thun, noch al hun: und foldes that GOtt, das man Ach vor ihm fürchten soll.

15. Was Gott thut, das stehet da; und was er thun will, das muß werden: denn er trachtet und ja: get ihm nach.

16. Weiter sahe ich unter der sons ne state des gerichts, da war ein gottlofes mefen , und ftate der ges rechtigkeit, da waren gottlose.

1.. Da dachte ich in meinem her: jen : Gott muß richten den gereche ten und gottlofen; denn es hat alles pornehmen seine zeit, und alle werke.

18. Sch \* sprach in meinem her: gen von dem mefen der menfchen, darinnen Gott anzeiget und lagt es ansehen, als waren sie unter sich

fellst wie das vieh. \* c. 1, 16.
19. Denn es genet dem menschen, wie dem vieh; wie dis ftirbt, fo ftirbt er auch; und haben alle einerlen obem; und der mensch hat nichts niehr, denn das vieh; denn es ist \* Pf. 49, 13, 21. alles eitel.

20. Es fahrt alles an Einen ort; es \* ift alles bon fraub gemacht, und wird wieder ju ftaub. \* 1 Mof. 3, 19.

21. Ber weiß, ob der geift ber menschen aufwärts fahre, und der odem des viehes unterwarts unter die erde fahre

22. Darum sahe ich, daß nichts beffere ift, denn daß ein mensch frohlich sen in seiner arbeit; denn das ist sein theil. Denn wer will ihn dahin bringen, daß er fehe, mas nach ihm geschehen wird?

#### Das 4 Capitel.

Sernere lehre, worinnen wahre glückfeligkeit nicht bestehe. 1. Ced wandte mich und fahe an aue, die unrecht leiden unter

der fonne: und fiehe, da waren thra: nen dever, so unrecht litten und hats ten feinen troffer; und die ihnen unrecht thaten, waren zu mach: tig, das sie keinen troster haben fonnten.

2. Da lobte ich die todten, die ichon gestorben waren, mehr, denn die lebendigen, die noch das leben

hatten :

3. Und der noch nicht ift, ift befs fer, denn alle beide, und des bofen nicht inne wird, das unter der sonne geschiehet.

4. Ich fahe an arbeit und gefchit: fichkeit in allen sachen, da neidet einer den andern. Das ift je auch eiter und mahe.

5. Denn ein narrichlagt die finger in einander, und frift fein fleisch.

6. Es ift \* beffer eine hand boll mit ruhe, denn beide faufte vou mit mus \* Spr. 15, 16. he und jammer.

7. Ich \* wandte mich, und fahe die eitelkeit unter der fonne. \* c.2,12.

8. Es ist ein einzeler, und nicht felb : ander, und hat weder kind noch brider; noch ist seines arbeis tens fein ende, und seine augen werden reichthums nicht fatt. Wem arbeite ich doch, und breche meiner scele ab? Das ift je auch eitel und

eine bose muhe.
9. Go ist es je \* beffer zwen, denn eins; denn fie genießen doch ihrer \* 1 Mof. 2, 18. arbeit wohl.

10. Jaut ihrer einer, so hilft ihm fein gefell auf. Behe dem, der als tein ist; wenn er faut, so ist fein anderer da, der ihm aufhelfe.

11. Auch wenn gren ben einander liegen, warmen fle fich; wie fann ein einzeler warm werden?

12. Einer mag überwältiget wer: den, aber zween mogen widerftes hen; denn eine drenfaltige ichnur reigt nicht leicht entzwen.

Gin armes find, bas meife ift, ift beffer, denn ein alter konig, der ein narr ift, und weiß fich nicht gu hiten.

14. Es fommt einer aus \* dem ges fångnik zum fönigreich; und einer, der in feinem klnigreich geboren ift, \* 1 Mof. 41, 14. verarmet.

15. Und ich fahe, daß alle lebendi: ge unter der fonne mandeln ben eis nem andern finde, das an jenes ftatt soll aufkommen.

16. Und des volks, das vor ihm ging, war fein ende; und deg, das

thm

to die todten, die n waren mehr, depu , die noch das leben

roch nicht in, in his reide, und des blin d, das unter ba

garbeit und geschit sachen, da nade n. Das ist je aut

nerr ichlägt die finge nd frift fein field. Her eine hand vollat de faisse voll mit ob r. \* Spr. 15.16. Edte mich, und fabelu der fonne. \*c.212 einzeler, und nite

und hat wedar in ned ift feines arter e, und feine augu ums nicht fatt. Ma b, und breche minit tit je auch eitel und

e sheffer given, dena genießen dech ihrt \* F Mof. 2,18 Wehe dem, der all er faut, so ist fein ihm anfhelfe.

iven ben einandet de fich ; wie kann m werden? überwörtiget wer:

mogen widerfter brenfaltige ichnur entzwen. es tind, das meife

an ein after fonig, und weiß fich nicht

einer aus\* dem ges nigreid); und einer, langreid) geboren ist, \*1000.45计

iahe, daß alle lebendie fonne wandeln ben eis inde, das an jenes fait

ien. es volts, bas bor that ein ende; und des das ihm nachging; und wurden sein doch nicht froh. Das ist \* 1e auch eitel und ein jammer. \* c. 1, 14.

#### Das 5 Capitel.

Weg zur mabren glückseligkeit. 17. Demahre deinen fuß, wenn du jum haufe Gottes geheft, und komm, daß dit horest. Das ift besier, denn der narren opfer; benn fie wiffen nicht, mas fie bofes thun. \* 1 Gam. 15, 22.10.

Cap. 5. v. 1. Cen nicht\*fcnell mit beinem munde, und fag bein berg nicht eilen, etwas zu reden vor Gott: denn Gott ift im hunmel, und du auf erden; darum fag deiner worte wenig fenn. \* Jac. 1, 19.

2. Denn wo viel forge ift, da fom: men traume; und wo viele worte

find, da höret man den narren.
3. Wenn du GOtt ein gefühde thuit, so verziehe es nicht zu halten; denn er hat keinen gefallen an den narren. Was du gelobest, das halte.

4. Es ift beffer, du gelobest nichts, denn daß du nicht haltst,

mas du gelobeft.

5. Berhange beinem munde nicht, bağ er dein fleisch verführe; und sprich vor dem engel nicht: Ich bin unichnibig. Gott mochte erzurnen. das elende leben, weil Gott fein über deiner ftimme, und berdam: men alle werke beiner hande. 6. Abo viele fraume find, da ift

eitelfeit und viele worte; aber

fürchte du Gott.

7. Siehest du dem armen unrecht thun und recht und gerechtigfeit im lande wegreiffen, wundere dich des bornehmens nicht; denn es ist noch ein hoher hater über den hohen, und find noch höhere über die beide.

8. Ueber Las ift der fonig im gan: gen lande, bas feld gu bauen.

9. Wer geld liebt, wird geldes nimmer satt; und wer reichthum liebt, wird keinen nupen dabon haben. Das ist auch eitel.
10. Denn wo viel guted ist, da

And viele, die es effen; und was genießt sein, der es hat, ohne daß er es mit augen ansieht?

11. Wer arbeitet, dent ift der schlaf fuße, er habe menig oder riel gegenen; aber bie fulle bes reichen lägt ihn nicht schlafen.

12. Et ift eine bose plage, die ich fahe unter der fonnte, reichthum behalten jum ichaden dem, der ihn

13. Denn der reiche fommt um mit großem jammer; und fo er einen fohn gezeuget bat, bem bleibt nichts in der hand.

14. Wie er nackend ift von feiner mutter leibe gekommen; so fahrt er wieder hin, wie er gekommen ift, und nimmt nichts mit fich von feiner ar: beit in feiner hand, wenn er hinfahrt.

\* Hiebl,21. Pf. 49,18. Weish. 7,6. 15. Das ist eine bofe plage, bas er hinfahrt, wie er gefommen ift. Was hilfts ihm benn, bag er in den wind gearbeitet hat?

16. Sein tebenlang hat er im finstern gegessen, und in großem gramen, und frankheit, und traus rigfeit.

17. Go fehe ich nun das für gut an, daß es fein fen, wenn man iffet und trinket, und gutes muths ift in al: ler arbeit , die einer thut unter ber fonne fein lebenlang, das ihm & Ott

gibt; benn bas ift fein theil. 18. Denn welchem menfchen Gott reichthum und guter und gewalt gibt, daß er daven iffet und trinket für sein theil, und frohlich ist in seiner arbeit; das ist eine Gottese gabe. \*c. 2, 24. c. 3, 13. 19. Denn er denkt nicht viel an

herz erfreuet.

#### Das 6 Capitel.

Beig und weltliche ehre ein eicel ding.

1. Es ist ein unglack, das ich sahe, unter der sonne, und if ge:

mein bei den menichen. 2. Einer, dem Gott reichthum, gater und ehre gegeben hat, und mangett ihm feines, bas fein herz begehrt; und Gott ihm doch nicht macht gibt denelben zu genichen, sondern ein anderer verzehret es. Das ist eitel, und eine bbse plage. 3. Abenn er gleich hundert kinder

zeugete, und hatte fo langes leben, daß er biete jahrenberlebte, und fei: ne seele sáttigte sich des guies nicht, und bliebe ohne grab; von dem fpreche ich, daß eine unzeitige ge-burt bester fen, denn er.

4. Denn in eitelfeit tommt er, und in finsternis fahrt er dahut, und sein name bleibt im finsternis bedeckt,

5. Wird der fonne nicht frot, und weiß feine ruhe weder hier noch da.

6. Ob er auch zwen taufend iahre febte, so hat er nimmer keinen guten Ee 5 muth:

muth; fommt es nicht alles an Winen ort?

7. Einem jeglichen menschen ift ars beit aufgelegt nach feiner maake; as berdas herz fan nicht baran bleiben.

8. Denn mas richtet ein weifer mehr aus, weder ein narr? ABas unterstehet sich der arme, daß er unter den lebendigen will fenn?

9. Es ist besser, das gegenwarz tige gut ge rauchen, benn nach andern gedenken. Das ist auch ein

telbeit und jammer.

10. Bas ift es, wenn einer gfeich hoch berahmt ift, fo weiß man doch, daß er ein mensch ift; und fann nicht hadern mit dem, bas ihm ju machtig ift.

11. Denn es ift des eiteln dinges gu viel; was hat ein mensch mehr davon?

#### Das 7 Capitel.

Don mitteln gur gluckfeligkeit.

1. Denn wer weiß, was dem men: lange er lebt in feiner eitelfeit, mel: des dahin fährt wie \* ein schatten? Oder mer will dem menfchen fagen, was nach ihm kommen wird unter der sonne? \*1 Chron. 30, 15. 2. Gintgutes gerucht ift beffer, benn gute falbe; und der tag des todes, wes

ber der tag der geburt. \* Gpr.22, 1. 3. Es ift beffer in das flaghaus ge: ben, denn in das trinkhaus; in jes nein ift das ende aller menfchen, und

der lebendige nimmt es ju herzen. 4. Es ift trauren bener, denn lachen; denn durch trauren wird bas hers gebeffert.

5. Das herz der weisen ist im Maghause, und das herz der nar: ven im hause der freuden.

6. Es ift benfer horen das schelten des weisen, denn heren den gefang

ber narcen.

7. Denn das lachen des narren ift wie das frachen der dornen unter ben topfen; und das ift auch eitel.

8. Ein widerspenstiger macht eis nen weifen unwillig, und verders

bet ein mildes hers.

9. Das ende eines dinges ift beffer. denn sem ankang. Ein geduldiger geift ift beffer, benn ein hoher geift.

10. Gen nicht " ichnellen gemuths du garnen; denn gorn ruhet im bergen eines narren. \* Jac. 1, 19.

II. Oprich nicht : ABas ift es, bas die porigen tage beffer waren, denn Diefe? Denn du fragft foldes nicht menglich.

12. Weisheit ift gut mit einem erbgut, und hilft, daß fich einer der sonne freuen kann.

Regel

Ann, for

bem ande

29. Ili

und hat i

taufend b

funden,

unter den

gefunden,

hat cufrid hicken bie

Cap. 8.

Und mer

Undere

feit wide L. Die

over fred

2. 96

nup gen

3. Gile

angeficht

fache; det

nug wer

madylt d

midits bi

weifen he

6. Den

men hat fi

des ungla

ben ihm.

meien ift;

was werde

den geift, i

put flicht m

wins, and

im freit,

errettet der

9. Dash

\*gab mein

unier der

menid herr

andeen ju

10. Und 1

begraben m

tm, und g

en filte;

ber ftatt, t

Das in an

n. Beil

while the

रेमल क्यार

颗, 粉怨

n. Chi

8. Cut m

7. Deni

5. 2Be

4. 311

30. 2440

13. Denn die weisheit befchirmet, so beschirmet geld auch; aber bie weisheit gibt das \* leben dem, der fie hat. \* Gir. 41, 25. Off. 2, 7.

14. Giehe an bie merfe Gottes, denn wer kann das \* fchlecht machen,

das er frummet? \*c. 1, 15. 15. Um guten tage fen guter din: ge, und den boien tag nimm auch far gut; denn diesen schaffet WOtt ne ben jenem, daß der mensch nicht wif fen fou, mas funfrig ift.

16. Auerlen habe ich gesehen die zeit über meiner eitelfeit. \*Da ift ein gerechter und geht unter in feis ner gerechtigkeit; und ift ein gott: tofer, der lange lebt in seiner bos: beit. c. 8, 14.

17. Sen nicht allzu gerecht, und nicht allzu weise, daß du dich nicht

verderbeft.

18. Sen nicht allzu gottlos, und narre nicht, daß du nicht sterbest jur ungeit.

19. Es ist gut, daß du dis fassest, und jenes auch nicht aus deiner hand laffeit; denn wer Gott fürche tet, der entgehet dem allen. 20. Die weisheit ftarft den weis

fen mehr, denn gehn gewaltige, die

in der stadt find.

21. Denn \* es ift fein menich auf erden, der gutes thue und nicht fundige. \*1 Ron. 8, 46.16.

22. Dimm auch nicht ju herzen alles, was man fagt, bag bu nicht horen muffest demen fnecht dir fluchen.

23. Denn dein her; weiß, daß Du andern auch oftmals gefluchet haft.

24. Solches alles have ich vers sucht weislich. Ich gedachte, ich will weise senn; fie kam aber ferne

25. Es ift ferne, mas mird es fenn ? Und ift fehr tief, wer will es finden ?

26. Ich \* fehrete mein herz, zu er: fahren, und zu erforichen, und zu ins chen weisheit und funft, ju erfahe ren der gottlosen thorheit, und irrs \* c. I,17. c. 2, 12, thum der touen.

27. Und fand, daß ein folches weib, welches her, nek und strick ist, und ihre hande bande find, bitterer fen, denn der ted. Wer Gott gefaut, der wird ihr entrinnen; aber det fander wird durch fle gefangen.

28. Schaue, das habe ich gefuns

die weisheit beldirmet,
geld auch; over die
t das \* leben den, die
Ein. 41, 3. Of 27,
e an die meh Bond,
ein das \* faketingen,
ennet? \* 1,15.

uten tage fer guin in: boien tag ninn auch in diefen schaffet Goff ne daß der mensch nicht wie 18 künfing ist. len habe ich gesehm in

einer eitelfet. Dei r und geht unte in bi igfeit; und ift em gib lange febt in feinalls ri.84 nicht allzu gerech, w

nicht allzu gettlek ei , daß du nicht lend

weise, daß du didia

qut, daß du dis fald auch nicht aus dans denn wer Gottfah gehet dem allen. eisheit stärkt den wi ein zehn gewaltigt, in ind.

es ist fein menidal utes thue und nid \*1 Kön. 8, 46,2 and nidst zu hersa sagt, das da nid demen knecht ist

in her; weiß, daß Du itmals gefluchet haft s alles habe ich rer Ich gerachte, ich ni, fle fam aber im

erne, was vordefernette, wer wil efinder? febrete mein herzugen; in erforfden, und zu efferfden der febrete in der febrete f

ben, fpricht der prediger, eins nach bem andern, daß ich kunft erfande.

29. Und meine seele sucht nech, und hat es nicht gesunden. Unter tausend habe ich Einen menschen gesfunden, aber kein weib habe ich unter den allen gefunden.
30. Aldein schaue das, ich habe

30. Adein schaue das, ich habe gefunden, daß Gott den menschen hat aufrichtig gemacht; aber Sie suchen biele kunfte.

Cap. 8. v. 1. Wer ift so meife? Und wer kann bas auslegen?

#### Das 8 Capitel.

Andere regeln zur glückseig: Eest wider dieses lebens eitelkeit.

I. Die weisheit des menschen erleuchtet sein angesicht; wer aber frech ist, der ist seindselig.

\*Epr. 17, 24.

2. 3ch halte bas wort des tonigs,

3. Eile nicht zu gehen bon feinem angesicht, und bleibe nicht in boser sache; beim er thut, wasign gelüftet.

4. In des konigs wort ift gewalt, und wer mag zu ihm sagen: \*2Gas machst du? \*Dan. 4, 32.

5. 2Ber das gebot halt, der wird nichts bofes erfahren; aber eines weisen berg weiß jeit und weise.

6. Denn \* ein jegliches vorneh: men hat seine zeit und weise; denn des ungläcks des menschen ist viel ben ihm. \* c. 3, 1.

7. Denn \* er weiß nicht, was ge: weien ift; und twer will ihm fagen, was werden foll? \*c.10.14. †c.7.1.

8. Ein mensch hat nicht macht über den geist, dem geistzu wehren; und hat nicht macht zu der zeit des sterzbens, und wird nicht los gelassen im streit, und das gottlöse wesen errettet den gottlosen nicht.

9. Das habe ich alles gesehen, und \*gab mein herz auf auf werke, die unter der sonne geschehen. Ein mensch herrschef zu zeiten über den andern zu seinem unglück. \*c.1,13.

10. Und da sahe ich gottlose, die begraben waren, die gegangen waren, ind gewandelt hatten in heisisger state, und waren vergesten in der stadt, daß sie so gethan hatten. Das ist auch eitel.

11. Weil\* nicht bald geschiehet ein urtheil über die bosen werke, das durch wird das her; der menschen boll, boses du thun. \* Hiob 35, 15.

12. Ob ein fünder hundert mal bo:

fee thut, und doch lange lebt; so weiß ich doch, daß es wohl gehan wird denen, die Gott fürchten, die sein angesicht scheuen.

13. Denn es wird dem gottleser, nicht wohl gehen, und \* wie ein schatten nicht lange leben, die sich vor Gott nicht fürchten.

14. Es ist eine etrelkeit, die auf erden geschiehet. \*Es sind gerechte, denen gehet es, als hatten sie werke denen gehet es, als hatten sie werke denen gehet es, als hatten sie werke der gerechten. Ich sprach: Das ist auch eitel. \*c. 7, 16.

\* daß der menich nichts besiers hat unter der sonne, denn essen, und trinken, und frehlich senn; und foldes werde ihm von der arbeit sein lebenlang, das ihm GOtt gibt unter der sonne. \* c. 2,24. c. 3, 12.22.

der sonne. \*c. 2,24. c. 3, 12.22.
16. Ich \* gab mein herz, zu wissen die weisheit, und zu schwuch die müshe, die auf erden geschiehet, daß auch einer weder tag noch nacht den schlaf siehet mit seinen augen.

\*c.1, 17. c.7, 26.

17. Und ich sahe alle werke Gotstes. Denn ein mensch kann das werk nicht sinden, das unter der sonnte geschiehet; und se mehr der meusch arbeitet zu suchen, se weniger er sindet. Wenn er gleich spricht: Ich bin weise und weiß es; so kann er es doch nicht finden.

#### Das 9 Capitel.

Der eitelkeit soll man begegnen, und der weisheit sieh besteißigen.

I. Oenn ich habe solches alles zu herzen genommen, zu forzichen das alles, daß gerechte und

schen das alles, daß gerechte und weise sind, und ihre unterthanen in Gottes hand. Doch kennet kein mensch weder die liebe noch den haß irgend eines, den er vor sich hat.

2. \*Es begegnet einem wie dem andern, dem gerechten wie dem gottlosen, dem guten und reinen wie dem unreinen, dem, der opfert, wie dem, der nicht opfert. Wie es dem guten geht, so geht es anch dem suder. Wie es dem meineibigen geht; so geht es auch dem, der den eid fürchtet. \*Ps. 73, 2:16. 3. Das ist ein besedding unter als

3. Das ist ein bofest ding unter als fem, das unter der sonne geschiehet, daß es einem gehet wie dem andern; daher auch das berg der menschen

boll arges wird, und thorheit ist in ihrem herzen, dieweil sie leben; darnach musen sie sterben.

4. Denn ben allen lebendigen ist, bas man wanschet , nemlich hostenung; denn ein lebendiger hund ist bester, weder ein todter ibme.

5. Denn die lebendigen wiffen, daß sie sterben werden; die todten aber wissen nichts, sie verdienen auch nichts mehr, denn ihr gedachtenis ist vergessen, \*Pf.31,13.

6. Das man sie nicht mehr lies bet, noch hasset, noch neidet; und haben kein theil mehr auf der welt in allem, das unter der sonne ges schiehet.

7. So gehe hin und is dein brodt mit freuden, trieff beinen wein mit gutem muth; denn dein werk gefallt Goet.

8. Laß deine kleider immer weiß fenn, und laß deinem haupt falbe nicht mangeln.

9. Brauche des lebens\* mit deinem weiße, das du lieb haft, so sanze du das eitle leben haft, das dir Gort unter der sonne gegeben hat, so sange dein eitles leben währet; denn das istdein theil im leben und in deiner arbeit, die du thust unter der sonne. \* Spr. 5, 18.

10. Alles, was dir \* verhanden kommt zu thun, das thue frisch; kenn in der hölle, da du hinfährest, ift weder werk, kunst, vernunft, noch weisheit. \*1 Sam. 10, 7.

11. Ich wandte mich und sahe, wie es unter der sonne zugehet, daß zum lausen nicht hist schnell senn, zum streit hilft nicht stark kenn, zum streit hilft nicht geschieft senn, zum nahrung hilft nicht geschieft senn, zum reichthum hisst nicht sing senn, daß einer angesnehm sen, hilft nicht, daß er ein ding wohl könne; sondern alles siezt an der zeit und olick.

fiegt an der zeit und glück.

12. Auch weiß der mensch seine zeit nicht: sondern wie die sische gerangen werden mit einem schällichen hamen, und wie die vögel mit einem strick gefangen werden; so werden auch die menschen herückt zur bösen zeit, wenn sie plöplich über sie fällt.

13. Ich habe auch diese weisheit geschen unter der sonne, die mir groß dauchte,

14. Doß eine kleine stadt mar, und wenige leute darinnen, und sam ein großer könig, und beleg:

te fie, und bauete große bouwerke darum,

Won bet

II. Gil

benn ein

ten sticht

12. Di

eines wei

des narre

13. Det

narrheit,

de thorhe

14. Ein

benn ter

gewesen if

gm, was

15. Die

thnen fau

in die sta

16. AB

kind ift, 1

17. WG

th, und d

ellen, zur

18. (D

die balker

hande wi

19. D

zum lach

lebendia

mub thu

20. 81

deinem he

den nicht

denn die v

die filmine

gen es mod

Gutthá

lide forg

1. Las deit

ouf lange

2. Eheile

unter acht:

mes for u

men wird.

3. Wenn

geben fie r

wenn der ba

mittag oder

din ert er

fet nicht, 1

Acques, der q

\*ten meg b

gebeine in 1

ten; offo !

s Skid

4. Wet a

felben.

15. Und ward darinnen gefun: den ein armer weiser mann, der dieselbe stadt durch seine weisheit konnte erretten, und kein mensch gedachte desselben armen mannes.

dachte desselben armen mannes.
16. Da sprach Ich: Weisheit ist ja besser, benn stärke. Noch ward \* des armen weisheit verachtet, und seinen worten nicht gehorchet.

17. Das macht, der weisen wers te gelten mehr ben den stillen, denn der herren schrenen ben den nars ren.

18. Denn weisheit ist besser, denn harnisch; aber ein einiger bube verz berbet viel gutes. \* Weish. 6, 1.

berbet viel gutes. \* Weish. 6, 1.
Cap. 10. v. 1. Also verderben die schädlichen fliegen gute salben. Dars um \* ist zuweilen besier thorheit, denn weisheit und ehre. \* 1 Cor. 3, 18.

2. Denn des weisen herz ift zu feiner rechten; aber des narren herz ift zu feiner linken.

3. Auch ob der narr felbst nar: risch ist in seinem thun, noch halt er jedermann für narren.

4. Darum, wenn eines gewaltiz gen troß wider deinen willen fortz gehet, \* so laß dich nicht enträiken; denn nachlasien stillet großes unglack. \* Ps. 37,1. Spr. 24,19.

## Das 10 Capitel.

Don obrigfeit und unterthas

5. Es ist ein unglick, das ich saz ich saz ich se unter der sonne, nemlich unverstand, der unter den gewaltigen gemein ist,

6. Daß ein narr fißet in großer wurde, und die reichen hienieden

7. Sch sahe knichte auf roffen, und fürsten zu fuße gehen, wie - knichte.

8. Aber \* wer eine grube macht, ber wird felbst darein fallen; und wer den jaun zerreinet, den wird eine schlange stechen. \* Opr. 26,27.20.

9. Aber steine wegwalzt, der wird much damit haben; und wer holz spastet, der wird tavon versleget werden.

10. Abenn ein eisen stumpf wird und an der schneide ungeschlissen bleibt, muß man es mit macht wiez der schärfen; also folgt auch weisz heit dem fleiß.

TIB

met weifer mann.

wete große bollwerk

ard darinnen gefun: r weiser mann, bet durch feine weisheit en, und ten mersper en grinen mants ach Jch : Meiskeit ift

m starte. Not nort peisheit berobed, and nicht geherden. Vi. 14, 6.

icht, der weifen mit ben den friden, den prepen ben den ne eicheit ift benet, den

ereinert in ochet, na ein einiger buhene 1:es. \* ABeish, 6,1. 1. Allio verderben de gen gure jalben. Dw verlen bener thenot und ehre. \* 1 Conan es weisen hers if a i; aber des nation mer linken. der nort kluft nic

nem thun, not his får narren, r deinen witten jech of did nicht entit dlaffen fillet großes 11.37,1. Epr.24/19.

o Capitel. ie und unterthat

nglide, dae ich ich er fonne, nemlich unter den gewal

arr fixet in großer e reichen hienieden

tricchte auf rollen, u fuße gehen, me

er eine grube mocht darein fallen; und gerreiffet, den wird teden. \* Epr. 26,27 M. teine wegwalzt, dit mit haben; und wir der wird tavon our

ein eisen stumpf wird schneide ungeichliffen ian es mit macht wie alfe folgt auch meist

Prediger 10:12. Von beschwerfiche. besalters. 661 Bon der obrigfeit.

II. Ein wascher ist nichts besier, benn eine schlange, die unbeschwo: ren sticht.

12. Die worte aus dem munde eines weisen sind holdselig; aber des narren lippen berichlingen den:

13. Der anfang seiner worte ist narrheit, und das ende ist schädlis the thorneit.

14. Ein narr macht viele worte : benn " ber menich weiß nicht, mas gewesen ift; und t wer will ihm fas gen, was nach ihm werden wird?

\*c. 8, 7. † c. 7, 1. 15. Die arbeit der narren wird thnen faller, well man nicht weiß in die stadt au gehen.

16. ABehe dir land, def fonig"ein Bind ift, und deg fürften fruhe effen.

\* c. 4, 13. Ef. 3, 4. 17. ABohl dir land, deg konig edel ift, und deß fürften gu rechter geit

effen, zur ftarke und nicht zur luft. 18. (Denn durch faulheit finken die balken, und durch hinlaffige hande wird das haus triefend.)

19. Das macht, sie machen brodt jum lachen, und \* der wein muß die levendigen erfreuen, and das geld mus ihnen alles zuwege bringen.

\* Richt. 9, 13. 20. Fluche dem könige nicht in deinem herzen, und fluche dem rei: den nicht in deiner schlaffammer; denn die vogel des himmels führen die stimme, und die fittige haben, sageil es mach. \*2M. 22,28. Beid). 23,5.

## Das 11 Capitel.

Sutthatigfeit zu üben, angfte

liche sorge zu meiden.
1. Lag dein brodt über das wasser fahren, so wirst du es finden auf lange seit.

2. Theile aus unter fleben und unter acht; denn du weißt nicht, was für ungläck auf erden kom: men wird.

3. Wenn die wolfen bott find, fo geben fle regen auf erden ; und wenn der baum faut, er falle gegen mittag oder mitternacht, auf wel: chen ort er fallt, da wind er liegen.

4. Wer auf den mind achtet, der set nicht, und wer auf die wolken

fleget, der erntet nicht. 5. Gleichwie du nicht weißt \* den weg des windes, und wie die gebeine in mutterleibe behatet mer: ben; also kannst du auch Gottes

werk nicht wissen, das er thut über: all.

1. \*Pf. 135, 7. Joh. 3, 8. 6. Frühe fae deinen samen, und laß deine hand des abends nicht ab : denn du weißt nicht, ob die oder das gerathen wird; und ob es bei: des geriethe, so ware es desto bester.

7. Esift \* das licht fuße, und den augen lieblich die sonne zu seben.

\* Matth. 20, 33. Tob. 5, 13. 8. Wenn ein menich lange zeit lebt, und ift frohlich in allen dingen : fo gedenkt er duch nur der bofen ta: ge, daß ihrer so viel ift; denn alles, mas ihm begegnet ift, ift eitel.

#### Das 12 Capitel.

Don beschwerlichkeit des alters, und GOttes gericht.

9. So freue dich, jungling, in deis ner jugend, und lag dein her? guter dinge fenn in deiner jugend. Thue, was dein herz leftet, und deis nen augen gefällt; und miffe, daß dich Gott um dis alles wird por gericht führen. \* c. 2, 10.

10. Lag die traurigkeit aus deis nem herzen, und thue das übel bon beinem leibe; denn findheit und jugend ift eitel.

Cap. 12. v. 1. Gedenfe an deinen schöpfer in deiner jugend, ehe denn die bofen tage kommen, und die iah: re herzu treten, da du wirst fagen:

Sie gefauen mir nicht; 2. Che \* denn die fonne und bas licht, mond und sterne finster wers ben, und wolfen wiederkommen nach dem regen; \* 1 Moj. 27, 1.

c. 48, 10. 3. Bu der geit, wenn die huter im hause zittern, und sich krämmen die starken, und mußig stehen die maller, daß ihrer so wenig gewor: den ift, und finfter werden die gefichte durch die feufter;

. Und die thuren auf der gaffe geschlossen werden, daß die stimme der mällerin leise wird, und erwas chet, wenn der bogel finget, und fich bucken alle tochter des gefange,

5. Daß sich auch die hohen fürch: ten, und scheuen auf dem wege; wenn der mandelbaum blichet, und die heuschrecke beladen wird, und alle luft vergehet; (denn der mensch fährt hin, da er ewig bleibt, und die flager geben umber auf der gaffe

6. Che denn der Alberne ftrick wear fomme, und die goldene queue ver:

E e 7